

## ИТП-16

Измеритель аналоговых сигналов универсальный  
Руководство по эксплуатации

Настоящее Руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления обслуживающего персонала с устройством, принципом действия, конструкцией, технической эксплуатацией и обслуживанием измерителя аналоговых сигналов универсального ИТП-16 (в дальнейшем по тексту именуемого «прибор»).

Прибор выпускается согласно ТУ 26.51.43-003-46526536-2017.

Прибор изготавливается в нескольких исполнениях, отличающихся друг от друга конструктивным исполнением и цветом индикации. Информация о варианте исполнения зашифрована в полном условном обозначении прибора:

ИТП-16. ХХ.ХХ.К



Пример обозначения прибора при заказе: ИТП-16.КР.Н3.К\*

При этом изготовлению и поставке подлежит измеритель аналоговых сигналов универсальный с красным цветом индикации в корпусе настенного крепления.

\* в настоящее время приборы выпускаются только в щитовом исполнении Щ9.

## 1 Назначение прибора

Прибор предназначен для измерения и индикации физической величины с помощью внешних датчиков.

Прибор позволяет осуществлять следующие функции:

- измерение и отображение значения измеряемой физической величины на цифровом индикаторе;
- сигнализация о нахождении измеряемой физической величины в критической зоне;
- регулирование измеряемой физической величины по on/off закону с помощью дискретного выхода на основе транзисторного ключа;
- индикация обрыва или короткого замыкания в линии связи "прибор-датчик".

## 2 Технические характеристики и условия эксплуатации

## 2.1 Технические характеристики прибора

Таблица 2.1 - Технические характеристики

Наименование	Значение
<b>Характеристики входных сигналов</b>	
Количество каналов измерения	1
Входное сопротивление при измерении напряжения, не менее, кОм	250
Измерение температуры при помощи температурных преобразователей типа	см. таблицу 3.1
Время опроса входа, не более	1 сек
<b>Метрологические характеристики</b>	
Основная приведенная погрешность, не более :	
— при работе с ТС, унифиц.сигналами напряжения	±0,25 %
— при работе с ТП	±0,5 %
Предел допускаемой дополнительной погрешности, вызванной изменением температуры окружающей среды	не более 0,2 предела основной погрешности измерения на каждые 10°C
<b>Характеристики выходных сигналов</b>	
«Транзисторный ключ п-р-п »:	
— максимальный постоянный ток нагрузки	200 мА
— максимальное напряжение постоянного тока	42 В
<b>Характеристики питания прибора</b>	
Напряжение питания	10...30 В постоянного тока (номинал. напряжение 24 В)
Потребляемая мощность, не более	1 Вт
<b>Характеристики конструкции</b>	
Габаритные размеры прибора:	
— настенный Н3 (без кронштейна и гермоводов)	70×50×28 мм
— щитовой Щ9	26×48×65 мм
Масса прибора в упаковке, не более	0,1 кг
<b>Характеристики надежности</b>	
Степень защиты корпуса:	
— настенный Н3	IP65
— щитовой Щ9 (со стороны лицевой панели)	IP65
— щитовой Щ9 (со стороны клемм)	IP20
Средняя наработка на отказ	100000 ч
Средний срок службы	12 лет
<b>Условия эксплуатации</b>	
Диапазон рабочих температур	минус 40...+60 °C
Относительная влажность воздуха при +25 °C и более низких температурах без конденсации влаги	до 80 %
Атмосферное давление	84...106,7 кПа
Окружающая среда	закрытые взрывобезопасные помещения без агрессивных паров и газов
Устойчивость к механическим воздействиям	группа N2 по ГОСТ Р 52931-2008
Устойчивость к электромагнитным воздействиям	по ГОСТ Р МЭК 61326-1-2014 класс А с критерием качества функционирования А
Уровень излучения радиопомех (помехоэмиссия)	по ГОСТ 30804.6.3-2013

## 3 Типы подключаемых входных устройств

Таблица 3.1 - Используемые на входе первичные преобразователи (датчики)

Обозн. на индикаторе	Условное обозначение датчика	Диапазон Измерений, °C	Обозн. на индикаторе	Условное обозначение датчика	Диапазон Измерений, °C
<b>Термопреобразователи сопротивления по ГОСТ 6651-2009</b>					<b>Термоэлектрические преобразователи по ГОСТ Р 8.585-2001</b>
<b>С50</b>	Cu50( $\alpha=0,00426^{\circ}\text{C}^{-1}$ )	-50 ... +200	<b>ЕР1</b>	TXK (L)	-200...+800
<b>С50</b>	50M ( $\alpha=0,00428^{\circ}\text{C}^{-1}$ )	-180 ... +200	<b>ЕР1Я</b>	TXA (K)	-200...+1300
<b>Р50</b>	Pt50 ( $\alpha=0,00385^{\circ}\text{C}^{-1}$ )	-200 ... +850	<b>ЕР2</b>	TJK (J)	-200...+1200
<b>Р50</b>	50Pt ( $\alpha=0,00391^{\circ}\text{C}^{-1}$ )	-200 ... +850	<b>ЕР3</b>	THN (N)	-200...+1300
<b>С100</b>	Cu100 ( $\alpha=0,00426^{\circ}\text{C}^{-1}$ )	-50 ... +200	<b>ЕР4</b>	TMK (T)	-250...+400
<b>С100</b>	100M ( $\alpha=0,00428^{\circ}\text{C}^{-1}$ )	-180 ... +200	<b>ЕР5</b>	TPP (S)	-50...+1750
<b>Р100</b>	Pt100 ( $\alpha=0,00385^{\circ}\text{C}^{-1}$ )	-200 ... +850	<b>ЕР6</b>	TPP (R)	-50...+1750
<b>Р100</b>	100П ( $\alpha=0,00391^{\circ}\text{C}^{-1}$ )	-200 ... +850	<b>ЕР7</b>	TPR (B)	+200...+1800
<b>Р100</b>	Ni100 ( $\alpha=0,00617^{\circ}\text{C}^{-1}$ )	-60 ... +180	<b>ЕР8</b>	TBP (A-1)	0...+2500
<b>Р500</b>	Pt500 ( $\alpha=0,00385^{\circ}\text{C}^{-1}$ )	-200 ... +850	<b>ЕР9</b>	TBP (A-2)	0...+1800
<b>Р500</b>	500П ( $\alpha=0,00391^{\circ}\text{C}^{-1}$ )	-200 ... +850	<b>ЕР10</b>	TBP (A-3)	0...+1800
<b>С500</b>	Cu500 ( $\alpha=0,00426^{\circ}\text{C}^{-1}$ )	-50 ... +200	<b>Термоэлектрические преобразователи по DIN 43710</b>		
<b>С500</b>	500M ( $\alpha=0,00428^{\circ}\text{C}^{-1}$ )	-180 ... +200	<b>ЕР11</b>	TypeL	-200...+900

## Примечания

<sup>1)</sup> α температурный коэффициент термометра сопротивления – отношение разницы сопротивлений датчика, измеренных при температуре 100 и 0 °C, к его сопротивлению, измеренному при 0 °C ( $R_0$ ), деленное на 100 °C и округленное до пятого знака после запятой.

## 4 Конструкция прибора

Конструктивно прибор выполнен в двух вариантах:

В пластиковом корпусе Щ9, предназначенному для щитового крепления, в круглое отверстие диаметром 22,5 мм.

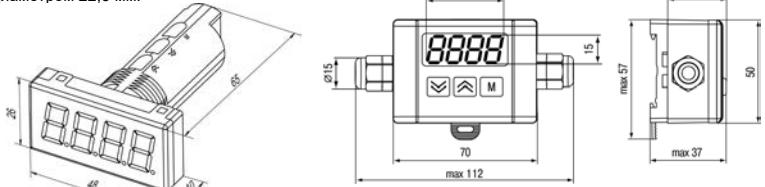


Рисунок 4.1

На лицевой панели расположен четырехразрядный семисегментный цифровой индикатор, предназначенный для отображения значений измеряемой величины, сигнала об аварии и функциональных параметров прибора; высота символа индикатора 15 мм.

## 5 Монтаж

## Монтаж прибора в щит



Рисунок 5.1

## Установка приборов настенного исполнения

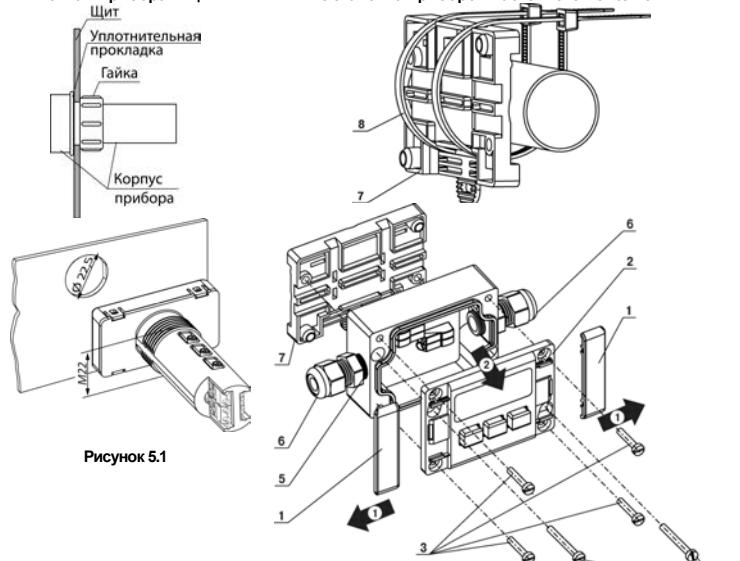


Рисунок 5.2

- 1) Подготовить в щите круглое отверстие диаметром 22,5 мм;
  - 2) Надеть на тыльную сторону передней панели прибора уплотнительную прокладку из комплекта поставки;
  - 3) Цилиндрическую часть прибора разместить в отверстие щита;
  - 4) Обеспечить доступ к цилиндрической части прибора за щитом;
  - 5) Надеть на цилиндрическую часть прибора гайку из комплекта;
  - 6) Закрутить гайку.
- 1) При необходимости смонтировать кронштейн (7) на DIN-рейку или трубу хомутами (8) шириной 6 мм;
  - 2) Снять декоративные крышки (1) по стрелкам 1;
  - 3) Снять переднюю панель корпуса (2) по стрелке 2, отвинтив четыре винта M3x16 (3)
  - 4) Установите гермоводы через уплотнительное кольцо (5) из комплекта поставки, не затягивая гайки (6). Если подключение производится только с одной стороны, один из гермоводов заменить заглушкой из комплекта поставки;
  - 5) Выполнить внешние подключения по схемам рисунков Б.1-Б.3, затянув гайки гермоводов;
  - 6) Установить панель (2) обратно и закрепить винтами (3);
  - 7) Закрепить прибор на кронштейне (7) с помощью двух винтов M3 x 14 (4), либо прикрепить прибор саморезами Ø2.9x19 к стене через отверстия для винтов (4);
  - 8) Одеть крышки (1) до щелча.

## 6 Подключение

### 6.1 Подготовка к работе

Подключить прибор к источнику питания.  
**ВНИМАНИЕ!** Подключение прибора следует производить к источнику постоянного тока +24 В, не связанному непосредственно с питанием мощного силового оборудования. Во внешней цепи рекомендуется установить выключатель питания, обеспечивающий отключение прибора от сети, и плавкие предохранители на ток 0,5 А.

Подать питание, выставить коды типа датчика и режимы работы ЛУ, а также необходимые уставки регулирования, затем снять питание.

### 6.2 Подключение входных сигналов

Подключить линии связи «прибор – датчики» к первичным преобразователям и входам прибора.

**Внимание!** Для обеспечения надежности электрических соединений рекомендуется использовать кабельные наконечники из комплекта поставки, либо кабели, концы которых перед подключением следует тщательно зачистить и облудить. Для качественного зажима провод должен иметь длину лужения не менее 10 мм (см. рисунок 6.3). Сечение жил кабелей должно быть не более 1 мм<sup>2</sup>.

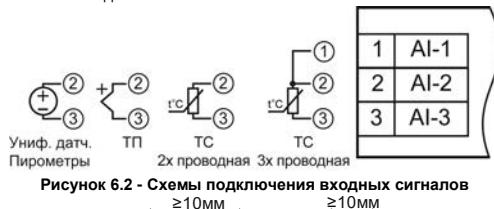


Рисунок 6.1 – Схема подключения к источнику питания

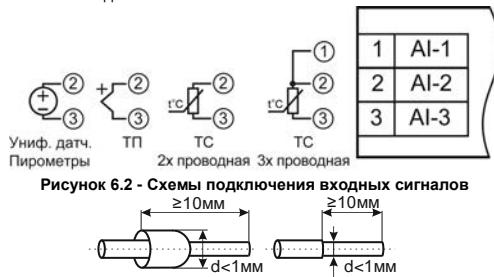


Рисунок 6.2 – Схемы подключения входных сигналов

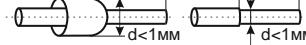


Рисунок 6.3

При прокладке кабелей следует выделить линии связи, соединяющие прибор с датчиком в самостоятельную трассу (или несколько трасс), располагая ее (или их) отдельно от силовых кабелей, а

также от кабелей, создающих высокочастотные и импульсные помехи. Подключение ТС по трехпроводной схеме. ТС могут подключаться к прибору с использованием двухпроводной линии, но при этом отсутствует компенсация при изменении сопротивления соединения проводов. Поэтому будет наблюдаться некоторая зависимость показаний прибора от колебаний температуры проводов.

**ВНИМАНИЕ!** Для защиты входов прибора от влияния промышленных электромагнитных помех линии связи прибора с датчиком следует экранировать. В качестве экранов могут быть использованы как специальные кабели с экранирующими оплетками, так и заземленные стальные трубы подходящего диаметра. Экраны кабелей с экранирующими оплетками следует подключить к заземленному контакту в щите управления.

### 6.3 Подключение выходного устройства

Подключить линии связи «прибор – нагрузка» к исполнительным механизмам или регистраторам и выходам прибора.

**ВНИМАНИЕ!** Для защиты входных цепей прибора от возможного пробоя зарядами статического электричества, накопленного на линиях связи «прибор – датчик» перед подключением к клеммнику прибора, их жилы следует на 1...2 сек соединить с винтом заземления щита.

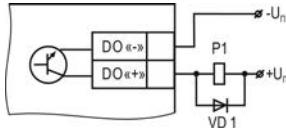


Рисунок 6.3 – Схема подключения выходного устройства

Диод VD1 необходимо располагать максимально близко к выводам обмотки реле. Параметры диода выбирают, соблюдая правила:

- обратное напряжение диода должно быть не менее  $U_{R} \cdot 1,3$ ;
- прямой ток диода должен быть не менее тока катушки реле  $P1 \cdot 1,3$ .

### 6.4 Режим Работа

После подачи напряжения питания прибор переходит в режим РАБОТА. При исправности датчика и линии связи на цифровом индикаторе отобразится текущее значение измеряемой величины. Если показания прибора не соответствуют реальному значению измеряемой величины, необходимо проверить исправность датчика и целостность линии связи, а также правильность их подключения или настройки параметров масштабирования (di.Lo и di.Hi).

**ВНИМАНИЕ!** При проверке исправности датчика и линии связи необходимо отключить прибор от сети питания. Во избежание выхода прибора из строя при «прозвонке» связей необходимо использовать измерительные устройства с напряжением питания не более 4,5 В, при более высоких напряжениях питания этих устройств отключение датчика от прибора обязательно.

Таблица 6.1 – Параметры линии связи прибора с датчиками

Тип датчика	Длина линий, м, не более	Сопротивление линии, Ом, не более	Исполнение линии
Термометр сопротивления	100	30,0 (для 1-го провода)	Трехпроводная, провода равной длины и сечения
Термопара	20	100 (суммарно для всех проводов)	Термоэлектродный кабель (компенсационный)

### 7 Меры безопасности

По способу защиты от поражения электрическим током прибор соответствует классу III по ГОСТ 12.2.007-075.

При эксплуатации, техническом обслуживании и поверке необходимо соблюдать требования ГОСТ 12.3.019-80, «Правил эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правил охраны труда при эксплуатации электроустановок потребителей».

Запрещается использование прибора в агрессивных средах с содержанием в атмосфере кислот, щелочей, масел и т. п.

Подключение, регулировка и техобслуживание прибора должны производиться только квалифицированными специалистами, изучившими настоящее руководство по эксплуатации.

### 8 Техническое обслуживание

Техническое обслуживание прибора проводится не реже одного раза в шесть месяцев и состоит в проверке крепления прибора, винтовых соединений, а также удалении пыли и грязи с клеммника прибора.

## 9 Основное меню

Кнопки управления:

- **M** – удерживать 3 сек – вход в основное меню;
- **M** – запись значений в память прибора;
- **↙** и **↗** – выбор программируемого параметра и изменение его значения. При удержании кнопки скорость изменения возрастает.

Таблица 9.1 – Перечень параметров основного меню

Параметр	Определение	Допустимые значения	Заводские установки
<b>SP.Lo</b>	Нижняя граница задания уставки	-999... 9999	0
<b>SP.Hi</b>	Верхняя граница задания уставки	-999... 9999	30
<b>Лог</b>	Тип логики работы компаратора: отключена/нагреватель/охладитель/U-логика/П-логика (рис. 9.1)	off/HEAT/COOL/U/P	U
<b>Лат</b>	Тип датчика	см. табл.3.1	P100
<b>td</b>	Постоянная времени цифрового фильтра	0...10	0
<b>out_E</b>	Состояние ВУ при неисправности датчика	on/off	off
<b>di.Lo</b>	Нижний предел измерения (для напряжения)	-999... 9999	0
<b>di.Hi</b>	Верхний предел измерения (для напряжения)	-999... 9999	100
<b>d.P</b>	Положение десятичной точки	----/---.-/-.-/-.-	---
<b>54t</b>	Функция квадратного корня*	on/off	off
<b>2з3</b>	Схема подключения ТС: 2- или 3-х проводная	3-Ln/2-Ln	3-Ln
<b>dFnc</b>	Функция миграции индикатора при включенном ВУ	on/off	off

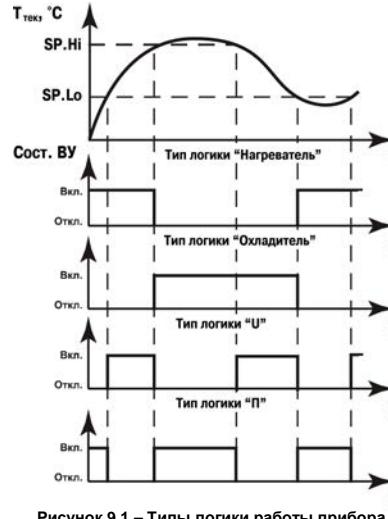


Рисунок 9.1 – Типы логики работы прибора

Примечание - Для защиты от частых срабатываний ВУ, вызванных кратковременными колебаниями измеряемой величины, прибор имеет гистерезис вкл/выкл ВУ, равный:  $0.05 \cdot (SP.Hi - SP.Lo)$ .

### 10 Сервисное меню

Кнопки управления:

- **M** + **↗** – удерживать 3 сек – вход в сервисное меню.

- **M** – запись значений в память прибора;

- **↙** и **↗** – выбор параметра.

Таблица 10.1 – Перечень параметров сервисного меню

Параметр	Определение
<b>rES</b>	Сброс в заводские установки (0 - Текущее состояние/ 1 - Сброс после применения)
<b>Dlgr</b>	Калибровка измерителя (методика предоставлется по требованию)
<b>CSCh</b>	Калибровка ДХС (методика предоставлется по требованию)
<b>VL</b>	вкл/откл ДХС (on/off)
<b>Soft</b>	Версия ПО

### 11 Возможные неисправности и способы их устранения

Проявление	Возможная причина	Способ устранения
<b>Erf</b>	Ошибка измерения	Проверить код датчика Проверить подключение датчика к прибору Проверить исправность датчика Отправить на ремонт в сервисный центр
<b>LLL</b>	Значение входной величины ниже допустимого предела	Проверить код датчика
<b>HHH</b>	Значение входной величины выше допустимого предела	
<b>I--I</b>	Обрыв датчика	Проверить линии связи
<b>ErL</b>	Отказ датчика «холодного спая»	Отправить на ремонт в сервисный центр

### 12 Маркировка прибора

На корпус прибора и прикрепленных к нему табличках наносятся:

- наименование прибора и товарный знак;
- степень защиты корпуса по ГОСТ 14254;
- класс защиты от поражения электрическим током по ГОСТ 12.2.007.0;
- знак утверждения типа средств измерений;
- единий знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза (ЕАС);
- страна-изготовитель;
- заводской номер прибора и год выпуска.

На потребительскую тару наносятся:

- наименование прибора и товарный знак;
- единий знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза (ЕАС);
- страна-изготовитель;
- заводской номер прибора и год выпуска.

Центральный офис:

111024, Москва, 2-я ул. Энтузиастов, д. 5, корп. 5

Тел.: (495) 221-60-64 (многоканальный)

Факс: (495) 728-41-45

[www.owen.ru](http://www.owen.ru)

Отдел сбыта: [sales@owen.ru](mailto:sales@owen.ru)

Группа тех. поддержки: [support@owen.ru](mailto:support@owen.ru)

Рег № 2613